

An Act to amend the Uniform Wills Act

1 Section 1 of the Uniform Wills Act (2015) is amended by adding the following definitions:

“audiovisual communication technology” includes assistive technology for individuals with disabilities; (*technologie de communication audio-visuelle*)

“communicate” includes to communicate using audiovisual communication technology that enables individuals to communicate with each other by hearing and seeing each other and by speaking with each other; (*communiquer*)

“electronic” includes created, recorded, transmitted or stored in digital form or in other intangible form by electronic, magnetic or optical means or by any other means that has capabilities for creation, recording, transmission or storage similar to those means and “electronically” has a corresponding meaning; (*électronique*)

“electronic form” ” in relation to an electronic will, other document or writing, or other marking or obliteration, means a form that is

- (a) electronic,
- (b) readable as text at the time the electronic will, document, writing, marking or obliteration is made,
- (c) accessible in a manner usable for subsequent reference, and
- (d) capable of being retained in a manner usable for subsequent reference; (*forme électronique*)

“electronic presence” means the circumstances in which 2 or more individuals in different locations communicate at the same time to an extent that is similar to communication that would occur if all the individuals were physically present in the same location and “electronically present” has a corresponding meaning; (*présence électronique*)

“electronic signature” means information in electronic form that a person has created or adopted in order to sign a document and that is in, attached to or associated with the document; (*signature électronique*)

Modifications à la Loi uniforme sur les testaments

1 La Loi uniforme sur les testaments (2015) est modifiée par l'adjonction dans l'ordre alphabétique des définitions suivantes :

« technologie de communication audio-visuelle » S'entend notamment d'une technologie d'assistance pour les personnes ayant des déficiences. (*audio visual communication technology*)

« communiquer » S'entend notamment du fait de communiquer au moyen d'une technologie de communication audiovisuelle qui permet à des personnes de se voir et de s'entendre les unes les autres. (*communicate*)

« électronique » S'entend notamment de ce qui est créé, enregistré, transmis ou mis en mémoire sous une forme numérique ou une autre forme intangible par des moyens électroniques, magnétiques ou optiques ou par d'autres moyens permettant de créer, d'enregistrer, de transmettre ou de mettre en mémoire de manière similaire à ceux-ci. Le terme « électroniquement » a un sens correspondant. (*electronic*)

« forme électronique » Forme qui, relativement à un testament électronique, à un document ou à un écrit, ou à une autre marque ou oblitération revêt les caractéristiques suivantes :

- a) elle est électronique;
- b) elle est lisible en tant que texte au moment de l'établissement du testament électronique ou du document, de l'écrit, de la marque ou de l'oblitération;
- c) elle est accessible de manière à être utilisable pour consultation ultérieure;
- d) elle peut être conservée de manière à être utilisable pour consultation ultérieure. (*electronic form*)

« présence électronique » Situation dans laquelle deux personnes ou plus qui se trouvent à des endroits différents communiquent en même temps dans une mesure qui rend la communication semblable à celle qui se déroulerait si elles étaient toutes présentes physiquement au même endroit. Le terme « présent électroniquement » a un sens correspondant. (*electronic presence*)

“electronic will” means a will that is in electronic form; . (*testament électronique*)

« signature électronique » Information électronique qu’une personne a créée ou adoptée pour signer un document et qui figure au document ou y est jointe ou associée. (*electronic signature*)

« testament électronique » Testament sous forme électronique. (*electronic will*)

2 *The following section is added before the heading before section 2:*

2 *La Loi est modifiée par l’adjonction avant la rubrique de l’article 2 de l’article qui suit :*

Electronic signature

Signature électronique

1.1(1) For the purposes of sections 4, 5 and 13,

1.1(1) Aux fins d’application des articles 4, 5 et 13

(a) a reference to a signature includes an electronic signature and a reference to a document being signed includes the document being signed electronically, and

a) un renvoi à une signature s’entend notamment d’une signature électronique et un renvoi à un document signé s’entend notamment d’un document signé électroniquement;

(b) a requirement for the signature of a person is satisfied by an electronic signature.

b) l’exigence d’une signature est satisfaite par une signature électronique.

1.1(2) An electronic will is conclusively deemed to be signed if the electronic signature is in, attached to or associated with the will so that it is apparent the testator intended to give effect to the entire will.

1.1(2) Un testament électronique est réputé irréfutablement être signé si une signature électronique y figure ou y est jointe ou associée qui manifeste que le testateur entendait le rendre exécutoire dans son entier.

3 *The heading before section 2 is repealed and the following substituted:*

3 *La rubrique qui précède l’article 2 est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

MAKING, ALTERING AND REVOKING A WILL

ÉTABLISSEMENT, MODIFICATION ET RÉVOCATION D’UN TESTAMENT

4 *The heading to section 3 is repealed and the following substituted:*

4 *La rubrique qui précède l’article 3 est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Formal requirements for wills other than electronic wills

Formalités des testaments non électroniques

5 *Section 3 (1) is repealed and the following substituted:*

5 *Le paragraphe 3(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(1) A will, other than an electronic will, is valid if

3(1) Le testament non électronique n’est valide que s’il respecte toutes les formalités suivantes :

(a) it is in writing,

a) il est établi par écrit;

(b) it contains the signature of the testator or of another individual who signed on the testator’s behalf at the testator’s direction and in the testator’s presence, and

b) il est revêtu de la signature du testateur ou de celle d’une autre personne qui le signe pour lui, qui se trouve en sa présence et qui agit sur ses instructions;

(c) the requirements of subsection (2) or (3), whichever is applicable, are met.

6 The following section is added:

Formal requirements for electronic wills

3.1(1) An electronic will is valid if

- (a) it is in electronic form,
- (b) it is signed
 - (i) by the testator with the electronic signature of the testator, or
 - (ii) by another individual with the electronic signature of the individual if that individual signed on the testator's behalf at the testator's direction and in the testator's presence, and
- (c) the requirements of subsection (2) or (3), whichever is applicable, are met.

3.1(2) If the testator signed the will, the electronic signature must have been made or acknowledged by the testator in the presence of two or more witnesses who were present at the same time and at least two witnesses must have, in the presence of the testator,

- (a) attested and signed the will, or
- (b) acknowledged their electronic signatures in, attached to or associated with the will.

3.1(3) If another individual signed the will on behalf of the testator, the electronic signature must have been made or acknowledged by that individual and acknowledged by the testator in the presence of two or more witnesses who were present at the same time and at least two of the witnesses must have, in the presence of that individual and the testator,

- (a) attested and signed the will, or
- (b) acknowledged their electronic signatures in, attached to or associated with the will.

3.1(4) In this section, a requirement that signing take place in the presence of another individual, or while individuals are present at the same time, is satisfied if the

c) il respecte les formalités exigées au paragraphe (2) ou (3), selon le cas.

6 L'article suivant est ajouté :

Formalités des testaments électroniques

3.1(1) Le testament électronique n'est valide que s'il respecte toutes les formalités suivantes :

- a) il est sous forme électronique;
- b) il est revêtu de la signature électronique
 - (i) soit du testateur,
 - (ii) soit de la personne qui le signe pour le testateur, qui se trouve en sa présence et qui agit sur ses instructions
- c) il respecte les formalités exigées au paragraphe (2) ou (3), selon le cas.

3.1(2) Si le testateur a signé le testament, sa signature doit avoir été apposée ou confirmée par lui en la présence simultanée d'au moins deux témoins, lesquels, en sa présence, doivent avoir fait ce qui suit :

- a) soit l'avoir attesté et signé;
- b) soit avoir confirmé leurs signatures y apposées ou qui y sont jointes ou associées.

3.1(3) Si une autre personne a signé le testament électronique pour le testateur, sa signature doit avoir été apposée et confirmée par lui en la présence simultanée d'au moins deux témoins et au moins deux de ces témoins, en la présence de cette personne et du testateur, doivent avoir fait ce qui suit :

- a) soit l'avoir attesté et signé;
- b) soit avoir confirmé leurs signatures électroniques y apposées ou qui y sont jointes ou associées.

3.1(4) Dans le présent article, l'exigence voulant qu'une signature se fasse en présence d'une autre personne ou en la présence simultanée de plusieurs personnes est respectée si la signature a lieu alors que les

signing takes place while the individuals are in each other's electronic presence

3.1(5) For certainty, nothing in this section prevents some of the individuals described in this section from being physically present and others from being electronically present when signing the electronic will.

3.1(5.1) Subject to subsection (5.2), if a testator and witnesses are in each other's electronic presence when the testator makes a will, the will may be made by signing complete and identical copies of the will in counterpart.

3.1(5.2) When a will is signed in counterpart,

- (a) all of the copies of the will being signed must be in electronic form, or
- (b) all of the copies of the will being signed must not be in electronic form.

3.1(5.3) Copies of a will in counterpart are deemed to be identical even if there are non-substantive differences in the format of the copies.]

3.1(6) If an electronic will is signed by the testator and witnesses while any one of them is electronically present, the place of making the will is the location of the testator.

3.1(7) An electronic will is a will for all purposes of the enactments of this Province.

7 Section 5 is amended

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

5(1) A will is not invalid because the testator's signature is not placed at the end of the will if

- (a) it appears on the face of the will that the testator intended by the signature to give effect to the will, or
- (b) the will is signed with an electronic signature associated with [or attached to] the electronic will that requires an electronic signature verification process.

personnes sont en présence électronique les unes des autres.

3.1(5) Il est entendu que rien au présent article n'empêche certaines personnes qui y sont mentionnées d'être en présence physique les unes des autres et que d'autres soient en présence électronique lors de la signature du testament électronique.

3.1(5.1) Sous réserve du paragraphe (5.2), si le testateur et les témoins sont en présence électronique les unes des autres alors que le testateur établit son testament, le testament peut être établi par la signature de copies identiques du testament en contreparts.

3.1(5.2) Lors de la signature d'un testament en contreparts :

- a) soit toutes les contreparts du testament doivent être signées sous forme électronique;
- b) soit toutes les contreparts du testament doivent être signées sous forme non électronique;

3.1(5.3) Les contreparts d'un testament sont réputées être identiques bien qu'elles peuvent présenter quelques différences quant à leur format.

3.1(6) Si un testament électronique est signé par le testateur et les témoins alors que l'une de ces personnes est présente électroniquement, l'endroit de la signature est là où se trouve le testateur.

3.1(7) Un testament électronique est à tous fins un testament au regard des textes législatifs de la province.

7 L'article 5 est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

5(1) Le fait que la signature du testateur n'est pas apposée au pied du testament ne saurait l'invalider dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- a) il appert de prime abord que le testateur entendait par sa signature le rendre exécutoire;
- b) le testament est revêtu d'une signature électronique ou qui y est jointe ou associée.

(b) by repealing subsection (2) of the French version and substituting the following:

5(2) Le testateur est présumé ne pas avoir eu l'intention de rendre exécutoire quelque écrit que ce soit figurant sous sa signature. , *and*

(c) in subsection (3) by striking out “section 3” and substituting “section 3 or 3.1”.

8 Section 6 is repealed and the following is substituted:

Exception to witnessing requirements - holograph will

6(1) A will may be made without complying with section 3(1)(c) and (2) if it is made wholly in the testator's own writing and signed by the testator.

6(2) For certainty, a will made under subsection (1) may not be an electronic will.

9 Section 7 is amended by adding the following subsection:

(5) A will made under this section may not be an electronic will.

10 Section 8 is amended

(a) by adding “or to” after “An alteration made”,

(b) in clause (a) by striking out “or”, and

(c) by adding the following clause:

(a.1) in the case of a will made under section 3.1, the alteration is made in accordance with that section, or .

11 Section 8.1 is amended

(a) by renumbering the section as section 8.1 (1), and

(b) by adding the following subsection:

b) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

5(2) Le testateur est présumé ne pas avoir eu l'intention de rendre exécutoire quelque écrit que ce soit figurant sous sa signature. , *et*

c) c) par la suppression au paragraphe (5) de « l'article 3 » et son remplacement par « l'article 3 ou 3.1 ».

8 L'article 6 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Exceptions à l'exigence de témoins – testament holographe

6(1) Un testament peut être établi sans respecter les exigences prévues à l'alinéa 3(1)c) et au paragraphe 3(2) s'il est écrit entièrement de la main du testateur et signé par lui.

6(2) Il est entendu que le testament fait en vertu du paragraphe (1) ne peut être un testament électronique.

9 L'article 7 est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant :

(5) Le testament établi en vertu du présent article ne peut être un testament électronique.

10 L'article 8 est modifié

a) par la suppression de « Seule est valide la modification testamentaire qui est » et son remplacement par « Une modification sur le testament ou à celui-ci n'est valide que si faite selon ce qui suit ;

b) b) à l'alinéa a) de la version anglaise, par la suppression du mot « or »;

c) par l'adjonction de l'alinéa suivant :

a.1) s'agissant du testament prévu à l'article 3.1, la modification est conforme à cet article;

11 L'article 8.1 est modifié

a) par la renumérotation de l'article qui devient le paragraphe 8.1(1);

b) par l'adjonction du paragraphe suivant :

(2) For certainty, this section does not apply to an electronic will.

12 The following sections are added before the heading “Giving Effect To A Will”:

Revocation of a will other than an electronic will

9.1(1) A will or part of a will is revoked only in one or more of the following circumstances:

- (a) by another will made by the testator;
- (b) by a written declaration of the testator that revokes all or part of a will made in accordance with section 3;
- (c) by the testator, or an individual in the presence of the testator and by the testator’s direction, burning, tearing or destroying all or part of the will in some manner with the intention of revoking all or part of it.

9.1(2) A will is not revoked in whole or in part by presuming an intention to revoke it because of a change in circumstances.

Revocation of an electronic will

9.2(1) An electronic will or part of an electronic will is revoked only in one or more of the following circumstances:

- (a) by another will made by the testator
- (b) by a written declaration of the testator that revokes all or part of a will made in accordance with section 3.1;
- (c) by the testator, or an individual in the presence of the testator and by the testator’s direction, deleting one or more electronic versions of the will or of part of the will with the intention of revoking it;
- (d) by the testator, or an individual in the presence of the testator and by the testator’s direction, burning, tearing or destroying all or part of a paper copy of the will in some manner, in the presence of a witness, with the intention of revoking all or part of the will.

(2) Il est entendu que le présent article ne s’applique pas à un testament électronique.

12 La Loi est modifiée par l’adjonction avant la rubrique « Réalisation des dispositions testamentaires » des articles suivants :

Révocation du testament non électronique

9.1(1) La révocation d’un testament non électronique ne peut s’accomplir que lorsque l’un ou plusieurs des gestes suivants sont posés :

- a) le testateur établit un autre testament;
- b) le testateur fait une déclaration par écrit comme quoi il révoque une partie ou tout son testament établi conformément à l’article 3;
- c) le testateur, ou une personne en sa présence qui agit sur ses instructions brûle, déchire ou détruit tout ou une partie du testament d’une façon quelconque dans l’intention de le révoquer ou d’en révoquer une partie.

9.1(2) L’intention de révoquer un testament ou une partie de celui-ci ne peut être présumée en raison d’un changement de circonstances.

Révocation du testament électronique

9.2(1) La révocation d’un testament non électronique ne peut s’accomplir que lorsque l’un ou plusieurs des gestes suivants sont posés :

- a) le testateur établit un autre testament;
- b) le testateur fait une déclaration écrite comme quoi il révoque une partie ou tout son testament établi conformément à l’article 3.1;
- c) le testateur, ou une personne en sa présence qui agit sur ses instructions supprime une ou plusieurs versions électroniques ou une partie du d’une ou plusieurs versions du testament ou d’une partie de celui-ci dans l’intention de le révoquer ou d’en révoquer une partie cette partie;
- d) le testateur, ou une personne en sa présence qui agit sur ses instructions brûle, déchire ou détruit d’une façon quelconque tout ou une partie d’une version papier du testament dans l’intention de le révoquer ou d’en révoquer une partie en présence d’un témoin.

9.2(2) A written declaration made in accordance with subsection (1) (b) may be in electronic form and signed with an electronic signature.

9.2(3) For certainty, an inadvertent deletion of one or more electronic versions of a will or of part of a will is not evidence of an intention to revoke the will.

9.2(4) In this section, a requirement that an individual take an action in the presence of another individual, or while individuals are present at the same time, is satisfied if the action is taken while the individuals are in each other's electronic presence.

13 *Section 10 is amended by striking out “section 3 (1) (b) or (c) or 6” and substituting “section 3 (1) (b) or (c), 3.1 (1) (b) or (c) or 6”.*

14 *Section 11 is amended by striking out “obliteration on a written document” and substituting “obliteration on or in a written document” and by striking out “section 8 (a) or (b)” and substituting “section 8 (a), (a.1) or (b)”.*

15 *Section 12 is repealed.*

16 *Section 13 is amended*

(a) in clause (a) by striking out “section 3 (2) or (3),” and substituting “section 3 (2) or (3) or 3.1 (2) or (3),” and

(b) in clause (b) by striking out “section 3 (1) (b)” and substituting “section 3 (1) (b) or 3.1 (1) (b)”.

17 *Section 18 is amended is amended by striking out “section 8 (a) or (b)” and substituting “section 8 (a), (a.1) or (b)”.*

9.2(2) La déclaration écrite faite conformément à l'alinéa (1)b) peut être sous forme électronique et revêtir une signature électronique.

9.2(3) Il est entendu que toute suppression d'une ou de plusieurs versions électroniques d'un testament faite par inadvertance ne constitue pas une preuve de l'intention de révoquer le testament.

9.2(4) Dans le présent article, l'exigence voulant qu'une personne agisse en présence d'une autre personne ou en présence simultanée d'autres personnes est respectée si le geste posé l'est en présence électronique des unes des autres.

13 *L'article 10 est modifié par la suppression de « les alinéas 3(1)b) ou c) ou avec l'article 6 » et son remplacement par « les alinéas 3(1)b) ou c), 3.1(1)b) ou c) ou avec l'article 6 ».*

14 *L'article 11 est modifié par la suppression de « les alinéas 8 a) ou b), le cas échéant, » et son remplacement par « les alinéas 8a), a.1) ou b), selon le cas, ».*

15 *L'article 12 est abrogé.*

16 *L'article 13 est modifié*

a) à l'alinéa a), par la suppression de « le paragraphe 3(2) ou 3(3) » et son remplacement par « le paragraphe 3(2) ou 3(3) ou 3.1(2) ou 3.1(3) »;

b) à l'alinéa b), par la suppression de « l'alinéa 3(1)b) » et son remplacement par « l'alinéa 3(1)b) ou 3.1(1)b) »;

17 *L'article 18 est modifié par la suppression de « l'alinéa 8a) ou b) » et son remplacement par « l'alinéa 8a), a.1) ou b) ».*